

**MONIKA GINTERSDORFER/CARLOS GABRIEL
MARTINEZ/ALEX MUGLER/ORDINATEUR**

Trio (for the beauty of it)



SOMMAIRE

DISTRIBUTION 3

PRÉSENTATION 4

LA FLEUR : HISTOIRE ET POSITIONS ARTISTIQUES 5

**MONIKA GINTERSDORFER À PROPOS DE
LA TRANSCONTINENTALITÉ** 7

MÉDIAS 8

BIOGRAPHIES 10

MONIKA GINTERSDORFER 10

CARLOS GABRIEL MARTINEZ 10

ALEXANDER MUGLER 11

ORDINATEUR 11

CONTACTS 12

Trio (for the beauty of it)

Durée : 1h30

De

La fleur
Monika Gintersdorfer
Carlos Martinez
Alex Mugler
Ordinateur

Musique

Timor Litzenberger

Costumes

Bobwear
Arturo Lugo

Production

Gregor Zoch

Avec

Carlos Martinez
Alex Mugler
Ordinateur
Timor Litzenberger

Production

La Fleur

Coproduction

Théâtre Vidy-Lausanne ▼
Zürcher Theaterspektakel
Pumpenhaus Münster
Kampnagel Hamburg

Avec le soutien de

NPN Nationales
Performance Netz

Unterstützt durch das
NATIONALE PERFORMANCE
NETZ Koproduktionsförderung
Tanz, gefördert von
der Beauftragten der
Bundesregierung für Kultur und
Medien.

Par **Éric Vautrin**, dramaturge du Théâtre Vidy-Lausanne

Trois danseurs·x contemporains·x, Ordinateur, star du coupé-décalé, Alex Mugler, vedette new-yorkaise du voguing et Carlos Gabriel Martinez, spécialiste des danses urbaines mexicaines, partagent la scène de Vidy.

Figures incontestées des communautés dont ils·x sont issus·x, danseurs·x exceptionnels·x, leur rencontre offre en partage une énergie généreuse portée par l'hybridation des musiques et des danses.

Monika Gintersdorfer, metteuse en scène basée à Berlin crée des spectacles basés sur la confrontation des cultures avec La Fleur, un collectif transnational. Avec *Trio*, elle invite trois interprètes·x de la compagnie venus·x de différents continents dont les vies, comme les danses, sont aussi différentes qu'elles se retrouvent sur l'essentiel. Issus·x d'une communauté qu'ils·x incarnent et rassemblent à travers leur maîtrise d'une danse représentative de celle-ci, ils·x ont porté leur art hors des frontières communautaires, participant à le faire connaître et à l'enrichir d'influences nouvelles. Leur pratique consiste à étudier et maîtriser l'histoire et les codes de leurs danses, tout en cherchant à la faire évoluer. Pour autant, nul idéalisme ici : ce qui rapproche est aussi ce qui sépare, et le dialogue entre des cultures aux contextes fort différents n'a rien de spontané.

En effet, dans *Trio*, la vigueur du coupé-décalé rencontre le queer du voguing et le métissage propre aux danses urbaines mexicaines. Cela pourrait se confronter, se concurrencer, s'opposer, alors que cela dialogue, s'échange, s'hybride. Les frontières entre les continents, les disciplines artistiques et les genres deviennent des interactions et des influences réciproques.

Ces danses sont historiquement nées comme formes de résistance. Elles transforment les souffrances de la vie quotidienne en beauté, en créativité et en occasion de rencontres. Elles se sont constituées par l'appropriation d'influences multiples, les rythmes et les mouvements passant continuellement d'un continent à l'autre. Elles utilisent le corps et ses langages pour générer des espaces de rencontre, par-delà les frontières nationales, sociales ou disciplinaires. La rencontre de *Trio* entend prolonger ce mouvement d'hybridation, contre toutes les tentations de nationalisme ou de repli sur soi, en leur opposant l'inventivité et la joie furieuse du partage.



Par Monika Gintersdofer, Carlos Martinez, Alex Mugler et Ordinateur

ORIGINES

En 2017, Monika Gintersdorfer et Franck E. Yao ont créé le groupe La Fleur et ont invité 10 danseur·euse·x et performeur·euse·x·s, devenu·e·x·s les membres clés du groupe, à faire leur première création commune, une adaptation dansée et parlée d'un roman assez inconnu d'Honoré de Balzac intitulé *La Fille aux yeux d'or*. Ce roman peut se résumer à une analyse romancée des problèmes de genre au début du XIX^e siècle.

À cette occasion, les danseur·x·s et chorégraphes Ordinateur (Paris, Abidjan), Alex Mugler (New York) et Carlos Martinez (Mexico City) se sont rencontré·x·s pour la première fois au sein d'un ensemble transculturel. Il était évident qu'il·x·s partageaient la même endurance et la même joie d'apprendre les un·x·s des autres, un riche champ d'appropriation puisqu'il·x·s viennent d'horizons différents (danse afro, danse contemporaine, voguing et styles latins) - et ont des langues maternelles différentes.

MOTIVATIONS

Plusieurs collaborations ont suivi et en 2020 nous avons travaillé ensemble dans une pièce de théâtre et de danse de La Fleur intitulée *Nana kriegt keine Pocken*. Dans cette pièce, nous nous référons entre autres au récent livre de Paul B. Preciado, *Un appartement sur Uranus*, qui est un excellent plaidoyer pour la traversée des frontières dans leur entente géographique, culturelle et de genre.

Nous nous sommes fortement identifié·x·s à l'idée que nous sommes limité·x·s par les restrictions des frontières nationales et l'exclusion qu'elles causent, en particulier aux personnes non européennes dont, par conséquent, les artistes non européen·ne·x·s de notre équipe. Paul B. Preciado compare le mal que la politique des frontières nationales cause aux personnes migrantes rejetées aux difficultés que les frontières de genre causent aux personnes non-binaires. En tant qu'équipe transnationale, nous sommes confronté·e·x·s à ces questions dans notre pratique quotidienne et devons trouver des moyens de surmonter les inégalités de possibilités de voyage et d'accès aux ressources à travers notre travail artistique et notre esprit d'équipe. Partager nos connaissances et nos opportunités constitue l'idée principale qui nous anime et nous permet de continuer à avancer, et ce même durant la difficile époque du coronavirus.

Nous insistons sur un échange transnational profond, qui dure depuis des années et par lequel nous vivons une vie personnelle et professionnelle entre les continents : nous refusons d'être coincé·e·x·s dans un lieu dominant qui nous obligerait à ignorer les autres lieux qui comptent pour nous en tant que foyers, sources et origines artistiques. Par-dessus tout, nous ne voulons pas nous incliner devant les hiérarchies Nord-Sud : nous voulons échanger généreusement sans craindre de partager les connaissances de la communauté et, en même temps, être fidèles aux communautés dont nous sommes issu·e·x·s. Ordinateur et

Alex Mugler jouent un rôle de premier plan dans leurs communautés de danse respectives en Afrique de l'Ouest, à New York et à Paris. Il·x·s sont des exemples de créateur·x·s mais aussi de gardien·x·s, préservant le contact avec les membres de ces scènes et prenant soin d'elles et eux, où qu'il·x·s aillent.

Tout le projet artistique consiste à être « entre deux » et nos vies sont donc à leur tour « entre deux » - entre les continents, entre les disciplines artistiques, entre les sexes -, nos styles artistiques et nos discussions interagissent et s'influencent mutuellement ; nous voulons faire prendre conscience de la profondeur des interdépendances transcontinentales et du fait que la visibilité ne revient pas automatiquement aux créateur·trice·x·s et aux communautés les plus importantes.



MONIKA GINTERSDORFER À PROPOS DE LA TRANSCONTINENTALITÉ

7

Pour la série *Ensemble/Zusammen*, entretien au Theaterbremen, Brême, 2021

Si nous ne pouvons plus voyager dans un avenir proche, la vie entre les continents, qui est au cœur de notre travail et, à force, de notre image artistique et personnelle, s'effondrera.

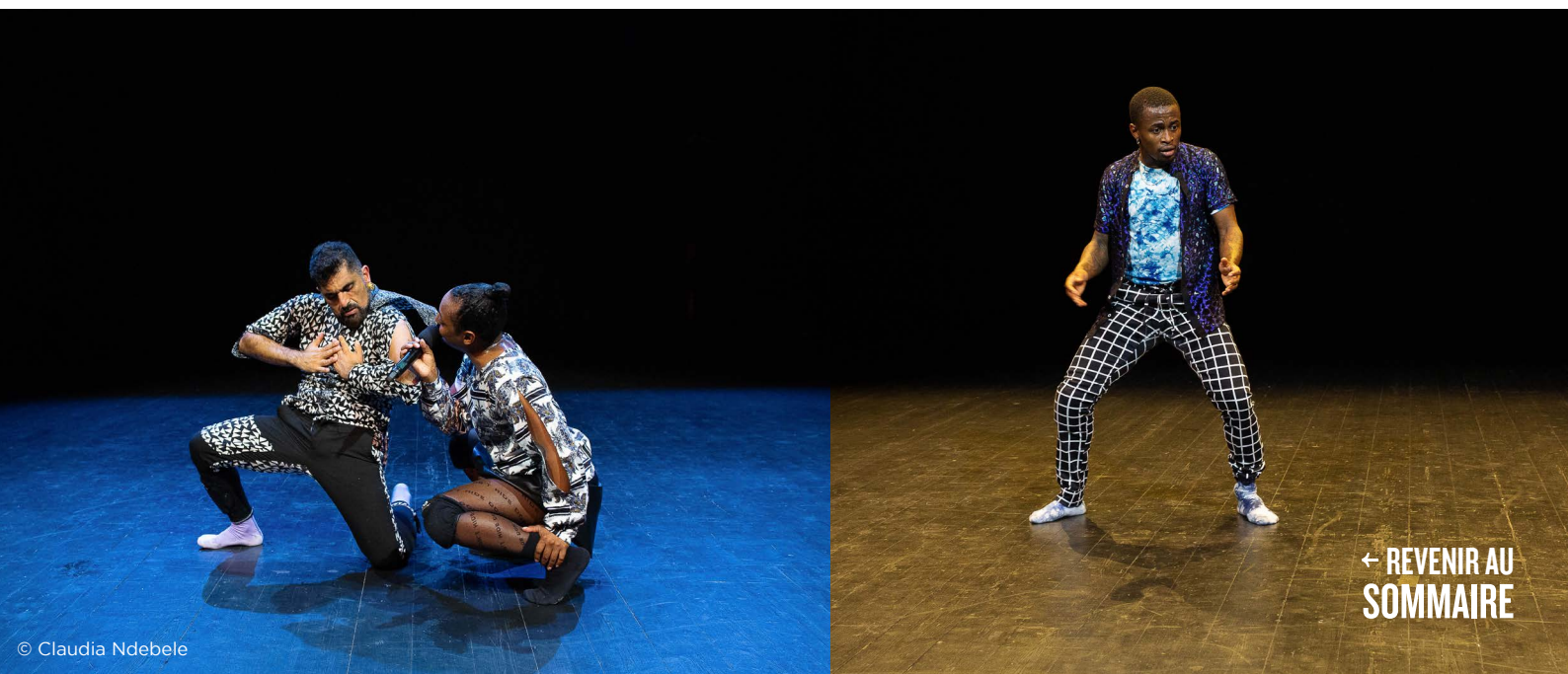
La potentielle perte de cette vie internationale offre une vision très désagréable qui fera voler en éclats la construction sur laquelle reposent non seulement les artistes, mais aussi leurs familles et leurs familles d'élection, leurs relations amoureuses et leur sécurité financière.

Un retour à une existence locale serait un cauchemar pour nous.

Nous voulons poursuivre le travail transnational afin de contrer un monde et une conception eurocentrique de la culture par quelque chose de polyphonique. Pas seulement en théorie, mais dans chaque moment de notre vie commune. Nous sommes un ensemble, un ensemble sans lieu fixe. Personne n'est responsable de nous, aucune ville, aucune institution. Nous ne pouvons être ensemble que si nous sommes autorisé·e·x·s à voyager et nous ne pouvons voyager que si nous avons du travail et que les frontières sont ouvertes.

Il s'agit de ne pas opposer la transnationalité et les préoccupations climatiques, mais de trouver de nouveaux équilibres.

Pour le climat, nous aimerions beaucoup voyager moins mais cela ne pourrait fonctionner que si les théâtres coordonnaient leurs horaires entre eux ; que si nous avons des bourses et des appartements permettant aux gens de rester plus longtemps dans un endroit et de ne pas avoir à faire des allers-retours. Nous devons former de nouvelles alliances et nous assurer que nos partenaires fidèles, comme le théâtre de Brême, sont prêts à trouver de telles solutions avec nous.



← REVENIR AU
SOMMAIRE



TEASER TRIO (FOR THE BEAUTY OF IT)



**L'INVITÉ DU 12H30 - POHÉ CÉDRIC KEVIN BAH,
ALIAS ORDINATEUR**



MONIKA GINTERSDORFER

Monika Gintersdorfer est une metteuse en scène qui travaille entre l'Allemagne, la France et de nombreux autres pays. Elle s'affranchit des frontières des disciplines, des pays comme des cultures en réunissant des acteurs·x·rices, des danseurs·x·euses et des musicien·x·ne·s internationaux·ale·x·s. Elle est directrice et cofondatrice du collectif La Fleur. Entre 2000 et 2004, elle se produit régulièrement au Schauspielhaus de Hambourg, au Münchner Kammerspiele et au Festival de Salzbourg. En 2004, elle a fondé le groupe actionniste Rekolonisation à Hambourg avec Jochen Dehn et, depuis 2005, elle codirige le groupe de performance Gintersdorfer/Klaßen. Monika Gintersdorfer est également membre fondatrice de l'Akademie der Künste der Welt/Cologne.



CARLOS GABRIEL MARTINEZ

Carlos Gabriel Martinez, né·x au Mexique, est un·x danseur·x contemporain·x qui étudie et pratique le sonidero, l'highenergy ou le reggaeton, des danses urbaines mexicaines issues d'un large brassage entre les cultures américaines, latino, européennes et africaines. Il a 20 ans d'expérience de recherche artistique dans les processus de création scénique contemporaine, son principal intérêt étant l'étude du corps social, analysant l'identité et la physicalité comme des éléments clés pour réfléchir les contextes culturels. Les collaborations avec différents groupes internationaux ont conduit Martinez dans 19 pays différents. Depuis 2016, il collabore avec le groupe La Fleur.



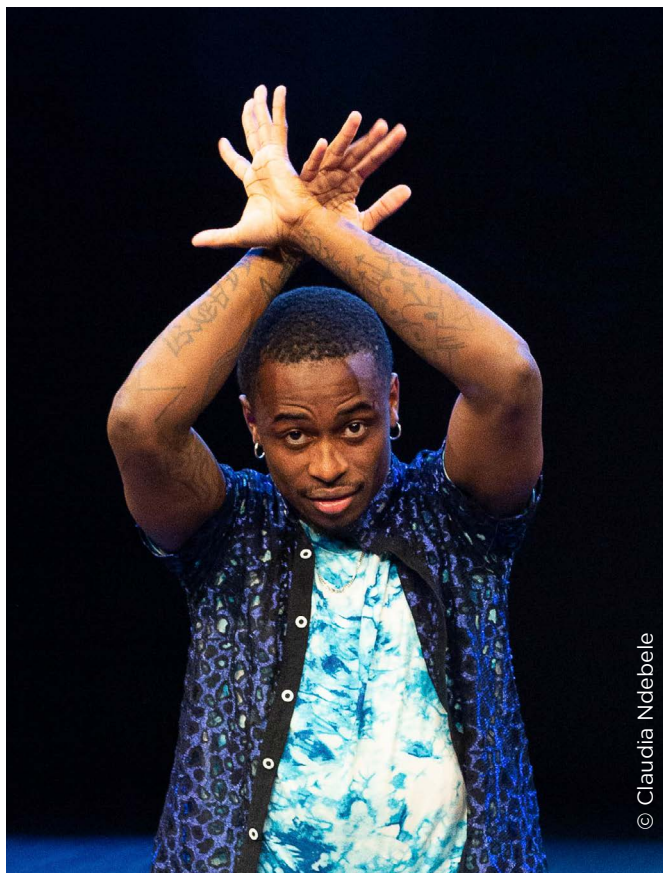
ALEXANDER MUGLER

Alexander Mugler, né à New York, chorégraphe, interprète et danse le voguing, un style de danse apparu au début des années 1960 dans les salles de bal de la sous-culture queer de New York. L'expertise d'Alexander Mugler, qui va des chaussons de danse aux talons hauts, se traduit par des performances intenses, virtuoses et hybrides, marquées par un vaste vocabulaire de mouvements abstraits, énergiques et sexuellement chargés. Mugler a travaillé avec de nombreux artistes tels que Rihanna, FKA Twigs, Rita Ora et Lindsay Lohan.



ORDINATEUR

Ordinateur est né en Côte d'Ivoire. Depuis sa plus tendre enfance, sa passion est la danse. Il est rapidement devenu l'un des danseurs les plus populaires de Côte d'Ivoire. Il est l'un des protagonistes de la danse coupé-décalé, un style urbain créé en 2002 par des Ivoiriens vivant à Paris et qui s'est ensuite répandu dans les pays d'Afrique de l'Ouest et au-delà. En tant que l'un des principaux danseurs de DJ Arafat, il a tourné avec lui dans toute l'Afrique et l'Europe. Ordinateur se distingue par son style particulier, qui consiste en des mouvements rapides des pieds, d'où son surnom de « pieds magiques ». En 2016, il a obtenu le titre de meilleur danseur de Côte d'Ivoire. Afin d'apprendre de nouveaux styles de danse et se faire connaître au-delà de l'Afrique, Ordinateur s'installe à Paris. Il se concentre sur sa carrière solo en tant que danseur et chorégraphe. Avec le groupe La Fleur, il entretient une collaboration intensive et durable.



← REVENIR AU
SOMMAIRE

THÉÂTRE VIDY-LAUSANNE

PRODUCTION

Directrice des projets artistiques et internationaux

Caroline Barneaud
c.barneaud@vidy.ch
T +41 (0)21 619 45 44

Diffusion

Elizabeth Gay
elizabeth.gay@vidy.ch
M +41 (0)79 278 05 93

Administration/tournée/diffusion

Cie La Fleur

Gregor Zoch
gregor_zoch@gmx.de
M +49 (0) 178 194 19 88

PRESSE

Directrice des publics et de la communication

Astrid Lavanderos
a.lavanderos@vidy.ch
M +41 (0)79 949 46 93

Chargée de communication presse et tournées

Pauline Amez-Droz
p.amez-droz@vidy.ch
T +41 (0)21 619 45 21

TECHNIQUE

Direction technique

Christian Wilmart / Samuel Marchina
dt@vidy.ch
T +41 (0)21 619 45 16 / 81

PARTAGEZ VOS MOMENTS PRÉFÉRÉS

   @theatrevidy

**← REVENIR AU
SOMMAIRE**